Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 47 (1921)
Heft: 19

Werbung

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

47me année. — N° 19 Paraissant tous les 15 jours 17 Septembre 1921

BULLETIN TECHNIQUE
DE LA SUISSE ROMANDE

Organe en langue française de la

SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

ainsi que de

la Société vaudoise des Ingénieurs et des Architectes,
de l'Association des Anciens Elèves
de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne
et des Groupes Romands de la G. e. P.

ABONNEMENTS :

Suisse : 1 an, 12 francs
Etranger : 14 francs

Pour sociétaires :

Suisse : 1 an, 10 francs
Etranger : 12 francs

Prix du numéro :
75 centimes.

Pour les abonnements s'adresser à la librairie F. Rouge & C°, à Lausanne.

COMITÉ DE RÉDACTION
Président : P. PICCARD, ingénieur, à Genève.
Secrétaires : H. BAUDIN, architecte, et EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.

MEMBRES :

Fribourg : MM. F. BROILLET, architecte ; J. LEHMANN, ingénieur cantonal ; R. DE SCHALLER, architecte. — *Vaud :* MM. EPITAUX, architecte ; W. GRENIER, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne ; E. JOST, architecte ; CH. THÉVENAZ, architecte. — *Genève :* MM. E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil ; RENÉ NEESER, ingénieur ; CH. WEIBEL, architecte. — *Neuchâtel :* MM. ED. ELSKES, ingénieur, A. MEAN, ingénieur cantonal ; E. PRINCE, architecte. — *Valais :* MM. J. COUCHEPIN, ingénieur, à Martigny ; HAENNY, ingénieur, à Sion.

RÉDACTION : H. DEMIERRE, ingénieur.
LAUSANNE, Jumelles, 4

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE
E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil, *président ;* J. CHAPPUIS, ingénieur. — A. DOMMER, ingénieur, — H. MEYER, architecte. — F. ROUGE, libraire.

ADMINISTRATION : LIBRAIRIE F. ROUGE & C°, 6, RUE HALDIMAND, LAUSANNE

ANNONCES :

50 centimes la ligne
Rabais pour annonces répétées

Tarif spécial pour fractions de pages

S'adresser exclusivement à l'*Indicateur Vaudois* (Société Suisse d'Edition) Jumelles, 4, Lausanne.

Troesch & C° S.A., Berne
Fabrique d'Appareils Sanitaires

PERFORATION MÉCANIQUE
OUTILLAGE PNEUMATIQUE
COMPRESSEURS D'AIR
Cie INGERSOLL-RAND
33, Rue Réaumur **PARIS** Rue Réaumur, 33
Agents généraux pour la Suisse :
PETITPIERRE FILS & Co, NEUCHATEL

Béton armé translucide
SYSTÈME KEPPLER BREVETÉ
Nouveau système de plafonds translucides en béton armé et dalles de verre
Grande résistance à la surcharge. — Très grande facilité d'entretien et de nettoyage. — Suppression de toute peinture ou enduit protecteur. — le plus grand effet de lumière —
Médaille d'or J.B.A. Leipzig 1913
Représentant :
Rob. Looser, Zurich 4
Badenerstr. 41

FABRIQUE LAUSANNOISE d'APPAREILS de CHAUFFAGE
G. Weber, constructeur, Lausanne
Maison fondée en 1889
CHAUFFAGES CENTRAUX - Ventilation
Chauffages par pulsion d'air chaud.
Spécialité soignée d'installation de
Cuisines complètes pour Hôtels, Pensions, etc.
Broches MARMITES A VAPEUR Grillades
BUANDERIES COMPLÈTES, SIMPLES ET A VAPEUR
Références de tout premier ordre.
Exposition Nationale Suisse, Berne 1914, Groupe 20, MÉDAILLE D'OR

PAPIERS A CALQUER

Nouvelle collection

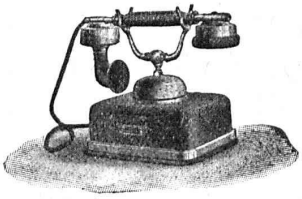
Demandez échantillons et prix-courant à :

A. MOREL, HÉLIOGRAPHIE

LAUSANNE
Jumelles, 2

OCCASION : Papiers à calquer et à détails (ancien stock) vendus avec fort rabais.

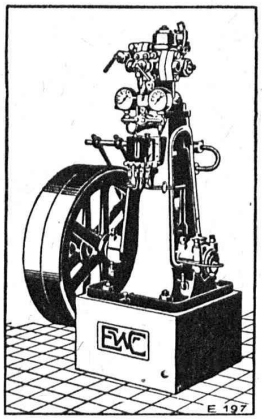
S. A. Hasler — ci-devant l'atelier des télégraphes de G. Hasler — Berne



Appareils téléphoniques

Prix-courant sur demande

ESCHER WYSS & Cie S.A.
Zurich
Suisse



Machines à glace et à froid
de toutes dimensions.

pour Boucheries et Abattoirs

Turbines hydrauliques
Chaudières à vapeur

21/21

FMA
FRANKFURTER MASCHINENBAU A·G
ci-devant Pokorny & Wittekind

Compresseurs
Outils pneumatiques
Accessoires

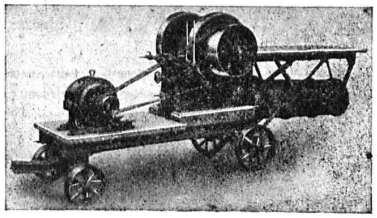
FMA — Représentant général pour la Suisse: A. SPECKEN, ZURICH — FMA

ROBERT AEBI & Cie, ZURICH

Bureau technique — Fabrique de machines

Fondée en 1880

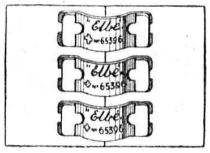
MACHINES



POUR

ENTREPRENEURS

Fabrication suisse



Agrafe brevetée «Elbé»

pour courroies de transmission de toutes dimensions

Fabrique C. SYLVANT, Carouge-Genève

En Suisse romande, en vente dans toutes les bonnes maisons de fournitures industrielle

---

BAUMANN FRÈRES

Ateliers pour la construction de Ressorts en tous genres

RUTI
(ZURICH)

RESSORTS EN FIL D'ACIER DE 0,2-50 mm. D'ÉPAISSEUR
en fil de laiton, nickel et bronze
pour toutes machines et appareils

RESSORTS EN TOLE D'ACIER TREMPÉ BLEUI

RONDELLES A RESSORT

Articles techniques pour l'industrie textile

Calculs pour la capacité de charge à disposition de nos clients

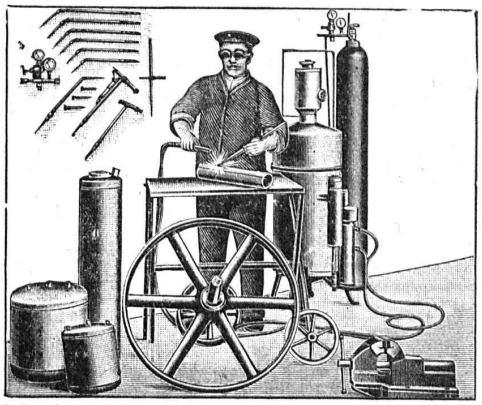
---

„Continental"

Installations pour

Soudure et Découpage

des métaux



Procédé oxy-acétylénique

Le plus rationnel ! Le plus économique !
— Le plus simple ! —

MÉDAILLE D'OR BERNE 1914

Références brillantes — **Demandez Catalogue No 390**

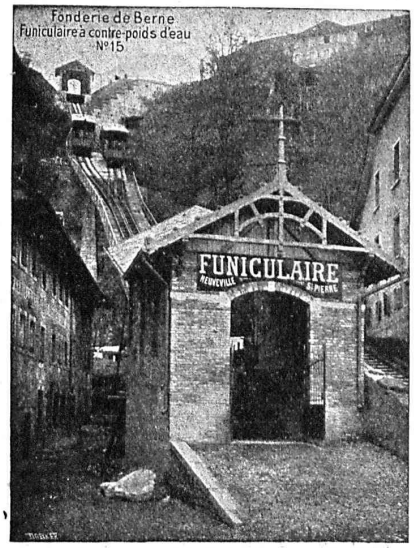
Société Continentale de Lumière et Constructions Mécaniques
Zurich-Dubendorf

TÉLÉPHONE DUBENDORF No 16

Société des USINES de LOUIS de ROLL

Succursale : FONDERIE DE BERNE, à Berne.

Lettres et Télégrammes : Fonderie de Berne, à Berne. Téléphone 10.66



Appareils de levage : Ponts roulants, grues pivotantes, grues de chargement, etc., pour commande à bras et commande électrique.

Matériel de chemins de fer : Ponts tournants et chariots transbordeurs, branchements et croisements pour voies normales et voies étroites, Barrières.

Chemins de fer de montagne : Funiculaires complets, avec freins spéciaux (systèmes brevetés), depuis 1898 **90 exécutions.**

Superstructures à crémaillère : Systèmes : Riggenbach, Abt, Strub, Peter, etc.

Barrages : Installations métalliques et mécaniques pour barrages et canaux, grilles, machines pour nettoyer les grilles, treuils, etc.

Renseignements sur des installations faites, références
Projets et Devis sont à disposition.

TRAVAUX D'ASPHALTAGE

POUR COUVERTURES DE TOITURES PLATES POUR BATIMENTS, FABRIQUES

COUVERTURES EN CIMENT VOLCANIQUE
PLAQUES ISOLATRICES EN ASPHALTE

Chapes en asphalte sur voûte, tunnel, etc.
Asphalte caoutchouté monolithe
Planelles et pavés en asphalte comprimé
Pavage de bois

Travaux garantis — Etanchéité parfaite — Nombreuses références

ROSSO & SCHNEEBELI

LAUSANNE et VEVEY

Les Freins Westinghouse

répondent à tous les besoins

Pour tous renseignements, s'adresser à la Succursale suisse de la

Cie des Freins Westinghouse

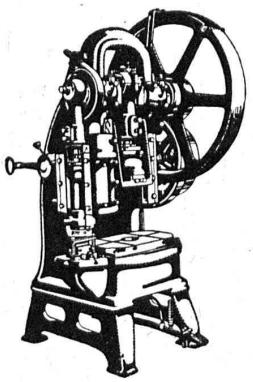
Gutenbergstr. 1 BERNE Téléphone 4467

ELEKTROMECHAN. ZURICH

MOTEURS ÉLECTRIQUES

Livraison rapide — Vente et location
RÉPARATIONS - ENROULEMENT
Maison renommée pour service prompt et ponctuel

KAEGI & EGLI, ZURICH



L. SCHULER

Fondée en 1839 — Göppingen (Wurtemberg) — Plus de 1500 ouvriers

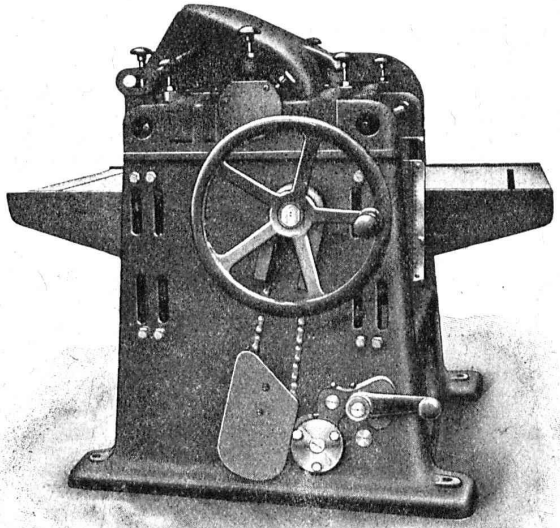
La plus ancienne et plus importante usine allemande ayant comme spécialité la construction de :
Presses à excentrique. Presses à friction. Machines à découper les encoches. Cisailles. Machines spéciales et Outils pour travailler la tôle et les métaux.

Représentant pour la Suisse romande :

RUBIN & WELTI, Ingénieurs, LAUSANNE

5, rue de Bourg — Téléph. 44-74

RAUSCHENBACH



Machines à bois pr toutes industries

et organes de transmissions

Fabrication suisse.

ATELIERS DE CONSTRUCTION RAUSCHENBACH S. A.
SCHAFFHOUSE

Cartouches-Fusibles « Diazed »

de nouveau livrables en matériel d'avant-guerre

250 volts	500 volts	750 volts
jusqu'à : 25 amp.	200 amp.	200 amp.

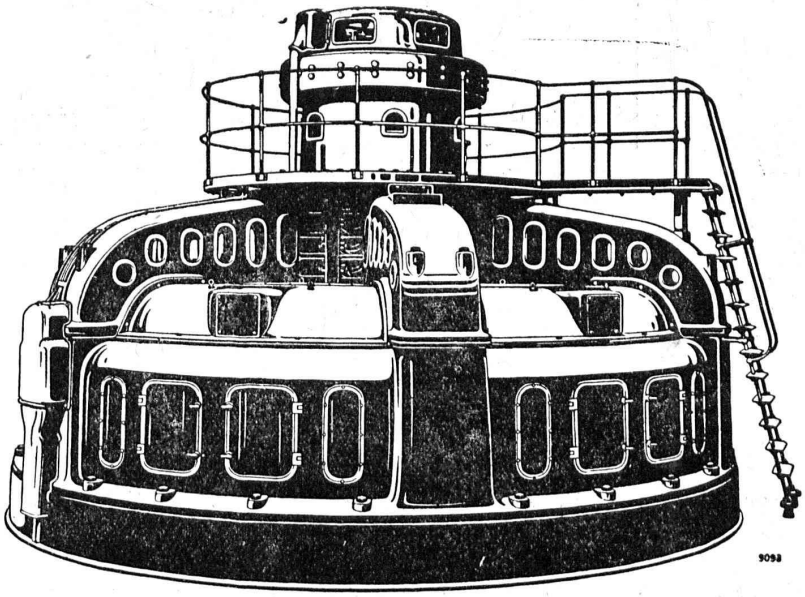
SIEMENS-SCHUCKERTWERKE

Bureau **ZURICH** Löwenstrasse 35

SOCIÉTÉ ANONYME

BROWN, BOVERI & Cie, BADEN (Suisse)

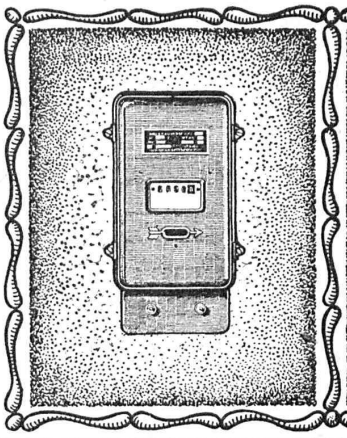
Bureau Technique pour la Suisse Romande : Lausanne, Avenue de la Gare, 3 :: Téléphone 2159



Génératrices

à courant alternatif et
à courant continu
pouvant être accouplées avec
turbines hydrauliques

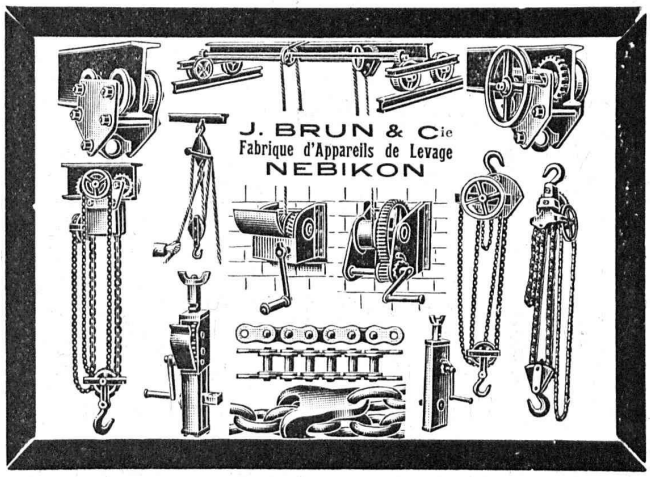
Centrales hydroélectriques



LANDIS & GYR S.A.
ZOUG

Compteurs d'électricité

Wattmètres Système Ferraris — *Interrupteurs horaires*



CÂBLES MÉTALLIQUES

E. FATZER
ROMANSHORN · SUISSE ·

La SUPRÉMATIE de la Machine à écrire

UNDERWOOD

a été établie et maintenue partout par sa

RAPIDITÉ, son EXACTITUDE et sa DURABILITÉ

César MUGGLI, ZURICH

21, Lintheschergasse — Téléph. : Selnau 16.62

GENÈVE : Machines à écr. Underwood S.A., Pl. Métropole, 2.
LAUSANNE : Agence Underwood, Place Bel-Air, 4.
LUGANO : C. Garbani-Nerini, Piazza Riforma.
NEUCHATEL : R. Legler, rue St-Honoré, 3.
LA CHAUX-DE-FONDS : Mettler S. A.
AARAU : Ernst Wanner, Rathausgasse, 20.
BALE : H. Huber, Freiestrasse, 75.
BERNE : Fr. Gall, Waisenhausplatz, 25
LUCERNE : Karger & Co., Stadthausstrasse, 1.
SAINT-GALL : Markwalder & Cie.

HÉLIOGRAPHIE DUVAL

Reproduction de plans
Spécialité de tirage par Procédé à sec

Prix modérés.

Petit-Rocher, 6, LAUSANNE
Téléphone 3483

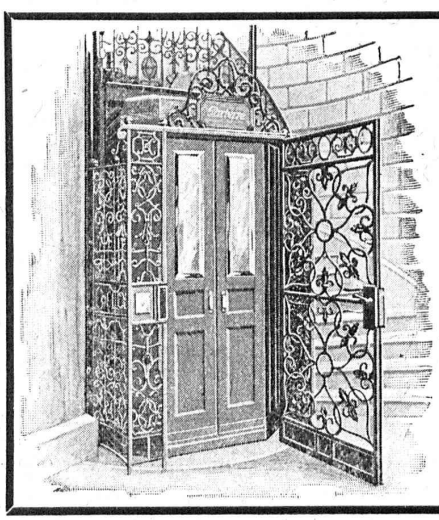
SOUDURES pour électriciens, mécaniciens, optique, cycles, autos, horlogerie.

PATE MÉTALLIQUE SOUDANTE "SOUDOL"

Pâte à souder sans acide "FLUORID"

Soudure en tuyaux à âme de colophane et Fluoride.

Tin Reduction Company S. A., Lausanne



ASCENSEURS
ÉLECTRIQUES

SYSTÈME

« SCHLIEREN »

Fabrique Suisse de Wagons Schlieren S.A., à Schlieren (Zurich)

Dép. « Ascenseurs »

Représentant pour les cantons de Berne, Vaud, Valais, Genève, Neuchâtel et Fribourg :

A. BERNHEIM, Ingénieur
Marktgasse 6, **BERNE**

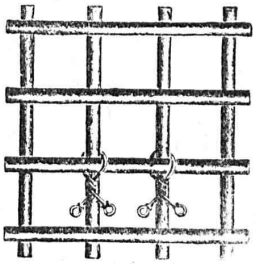
CHEMINÉE SCHOFER

La plus rationnelle!
Tirage excellent par tous les temps
Economie de place
Aération des locaux d'habitation
Pose rapide et facile

Renseignements
Devis et Plans

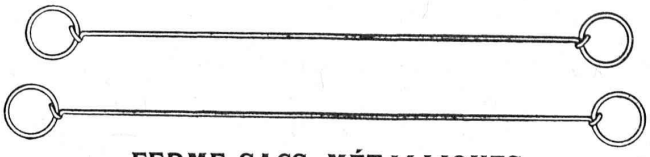
CANAUX SCHOFER ET ISOLIT
BUREAU DE VENTE BERNE

Effingerstr., 19
Téléphone 3271



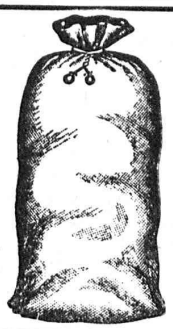
Utilisé comme attache pour fers à béton.

Société suisse pour la fabrication de Clous S.A.
Winterthour



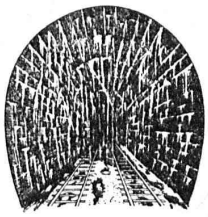
FERME-SACS MÉTALLIQUES
de 12 à 30 cm.

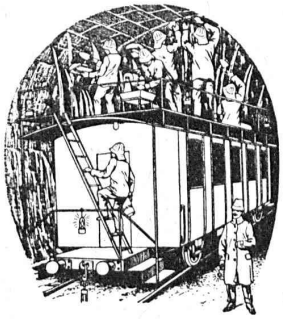
Employé comme fermeture de sacs.



Sika Etanchements **jusqu'à siccité complète** (en présence de **grandes pressions d'eau**) de caves, puits, turbines, barrages de vallées, conduites de pression, tunnels, même dans les cas les plus difficiles. — Imperméabilisation de terrasses, façades, murs intérieurs et extérieurs. Détruit salpêtre et bolet destructeur.

Conservado 1, 1a, 2 et 3
Etanchent et conservent par imprégnation la pierre neuve et décrépie (monuments), de même toutes sortes de crépis humides perméables et salpêtreux. — Enduits lavables et solides aux intempéries.





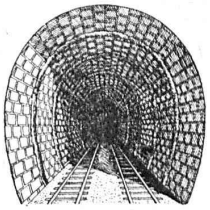
Igas 1-7 Mastics élastiques et étanches pour fixer des **parquets**, des **plaques de liège, torfoléum**, du **fer**, du **verre** et du **bois**, applicable sur n'importe quel fond même mouillé Enduits solides pour réservoirs en ciment, devant contenir marc, fruits, boissons, huiles, benzine, acides minéraux et organiques. **Mastics** solides au feu.

Igol 1-5 Enduits **étanches** élastiques et solides aux intempéries pour **béton, maçonnerie, terrasses, toits, canaux, turbines, réservoirs, puits, conduites sous pression, barrages de vallées etc.** — Antirouille, désinfection, imprégnation de bois.

Servas Adjonction minérale à la chaux, rend résistant aux influences atmosphériques et adhère sur n'importe quel fond.

Purigo 1-3 Durcit, nettoie et conserve la pierre taillée, le crépi de ciment, chaux, gyps, etc.

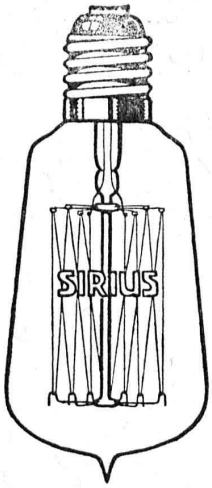
Plenigo Mastic fibreux pr les joints de bois.



Fabricat. et vente chez : **Kasp. Winkler & Cie, Altstetten-Zurich** vis-à-vis de la Gare

Tél.: Selnau 3963
Télégr.: SIKA

Se trouve aussi aux adresses suivantes :
ZURICH : Association des Marchands suisses de matériaux ; Sponagel et Cie. AARAU : C. Richner. BERNE : Comptoir de matériaux de constructions (S.A.). BIENNE : Baumaterial (A.G.)
GENÈVE : Jules Chappuis, Représentant-Entrepreneur, Terrassière, 58.



CAMILLE BAUER, BALE

Vente exclusive pour la Suisse de la

Lampe «SIRIUS»

à filament métallique

Prix sensiblement réduits

Demandez des offres s. v. p.

C. F. WEBER S.-A., MUTTENZ-BALE

Téléphone 12

Fabrique de cartons bitumés et de produits de goudron

Télégrammes : Nonnenmühle

Maison de 1er ordre pour la livraison de

Plaques isolantes asphaltées en toutes épaisseurs et en tous genres,
Vernis d'asphalte, Antiélaeolithe, Asphalte pour parquets, Carbolinéum,
Mastic d'asphalte pour divers usages, Matières désinfectantes

S. A. FABRIQUES DE MEUBLES HORGEN-GLARIS

FABRIQUES A HORGEN ET GLARIS — HORGEN — FABRIQUES A HORGEN ET GLARIS

Maison suisse la plus importante pour la fabrication de chaises et tables de tous genres en bois scié ou bois courbé

SPÉCIALITÉ :

AMEUBLEMENT DE SALLES DE CONCERTS, THÉATRES, CINÉMATOGRAPHES, ETC.

SIGNAUX *et Appareils de sécurité pour Chemins de fer*

Cabines d'enclenchements : électro-pneumatiques, électriques, électro-mécaniques

BLOCK AUTOMATIQUE
à courant continu et courant alternatif

Répétition des signaux sur les locomotives — *Signaux à palette mobile pour passages à niveau*
Relais, Joints de rails isolés, Commutateurs de contrôle, Appareils d'annonces de trains, etc.

COMPAGNIE GÉNÉRALE DE SIGNALISATION *Rue d'Athènes, No 23* *Paris*

Représentant en Suisse : G. P. SKIPWORTH, Ingénieur, Marktgasse 50, BERNE

Constructions Métalliques
C. Wolf & Cie, Nidau (Berne)

Pierres de Laufon
en tous genres
Carrières Jurassiennes S. A.
Laufon

Meynadier & Cie, Zurich 8

COMPOSIT

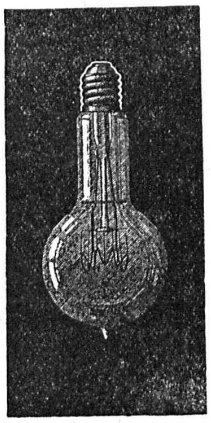
enduit étanche, demi-fluide, s'appliquant à froid, à plat, à pentes rapides ou verticalement **sur murs, ponts, voûtes, sur toitures neuves.**

Moyen infaillible pour réparer les gouttières sur couvertures de tout genre.

Composition plastique, économique, imperméable, élastique, légère, durable, indifférente à la chaleur et au froid et prête à être employée à toute saison et sous tous les climats

Ne se casse pas et ne coule nullement.

Emploi multiple.



LAMPES
à filament étiré
1 Watt et 1/2 Watt
Fabrication exclusivement suisse

LUMIÈRE S.A.
ZOUG (Suisse)

USINE à GOLDAU

Henri Brändli, Horgen

Fabrique de carton bitumé, ciment ligneux

Spécialité :

Plaques isolatrices asphaltées
en toutes épaisseurs et de tous genres pour

Couvertures imperméables de ponts, tunnels, passages, chapes de voûte, soubassements, etc.

ISOLATIONS (Fourniture et pose) ISOLATIONS
Feutre et tapis isolant. Asphalte isolant.

Meilleures références.
Télégr. Henri Brändli.

Service soigné.
Téléphone : 38.

Radiateurs paraboliques

électriques

à élément de chauffe incandescent

(sans fil)

MAXIMUM DE RENDEMENT CALORIQUE
INCANDESCENCE IMMÉDIATE ET CONSTANTE
LIVRABLES DE SUITE
LA NOUVEAUTÉ LA PLUS ÉLÉGANTE
LA PLUS SOLIDE

Demandez s. v. p. prospectus
à votre service électrique, à votre installateur
ou à la

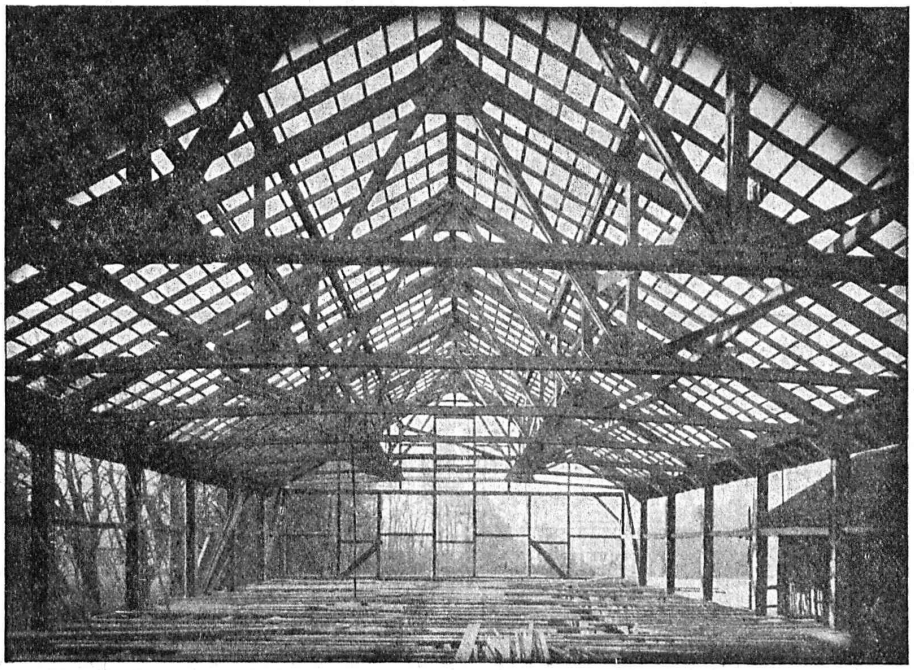
S. A. KUMMLER et MATTER, Aarau

Fabrique d'appareils électriques de chauffage et de cuisine

CONSTRUCTIONS MODERNES EN BOIS

SYSTÈME A MAILLES
breveté. Statiquement déterminé

Légèreté !
Bon marché !
Montage rapide !



Exécution irréprochable de tout genre de modèles

Economie de bois 50 %

Plus de 10.000 m² couverts en Suisse jusqu'à ce jour

Offres et devis gratuits.

Références de premier ordre.

Détenteurs du brevet :
H. KIENAST & Cie, Ingén.
Zurich 8 Seefeldstrasse, 47

Concessionnaire pour la Suisse romande :
Alex. Winckler Fils, Charpentes, **Fribourg** (Suisse)
Téléphone 2.08 11, Avenue de Rome

OSRAM

S.A. ZURICH

OSRAM AZO

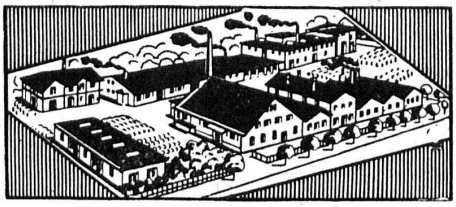
OSRAM

MEYNADIER & Cie, ZURICH

Téléphone : Hottingen No 68.47 KLAUSSTRASSE, 35 Adresse télégr. : "Meynadier Zurich"

Indépendant de la Fédération des Fabricants suisses de cartons bitumés

Fabrique à Altstetten-Zurich



Livraison directe de :

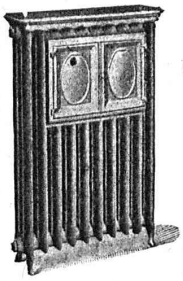
Carton bitumé, Ciment ligneux, Matière collante d'asphalte

Carton-feutre, Roofing, Produits d'asphalte et de goudron

FABRIQUE DE CHAUFFAGE CENTRAL ET POÊLERIE MODERNE

C. SAMBUC, Ingénieur, Lausanne, Saint-Roch, 3-5

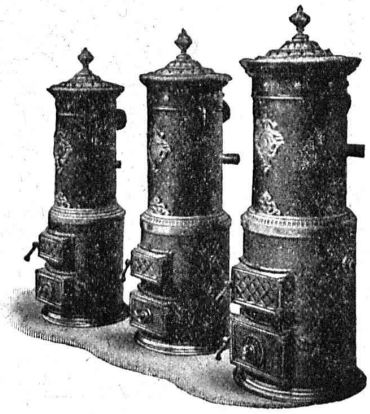
Maison fondée en 1900



CHAUFFAGES CENTRAUX - VENTILATION

Installations complètes

pour **Usines, Cuisines d'Hôtels, Pensions,** etc.

Références de 1er ordre

Fabrique mécanique de Colliers fer forgé - Exportation